

BTA - Fransabank Retail Index



Summer was full of promises and opportunities this year, and traders were looking forward for all the best, in terms of regain in activity and sales, that would allow wiping off some of the losses they have been incurring for so many quarters now because of the recessionary trend. Unfortunately, the Qabrshmoun incident took place and brought back immediately concerns and worries.

Concurrently, the government's decisions relative to new protectionist measures and tariffs imposed on a very wide range of imported products, and deliberations about these laws in the parliament, had a very negative impact on the outlook for a further deterioration of households purchasing power and the direct effects of such deterioration.

As a result, and instead of having a summer season characterized with high numbers of tourists and visitors and robust activity in all trade sectors, tourists and visitors did not come, and residents were all concerned with the measures taken by the government to curb the deficit instead of focusing on shrinking the volume of public expenditure and reducing the number of public servants, a number that has exceeded today levels the Lebanese economy cannot bear.

For all these reasons, results of the third quarter of 2019 posted further deterioration as compared to their levels for the same quarter a year before, and the number of shops and companies that have decided to cease activities and terminate the services of their employees has witnessed a noticeable increase: the consequence of this was clear and expected, and translated into a more difficult working environment for traders, lower levels of consumption, thus refraining all prospects for growth in the economy, while we all know that growth represents the sole way to salvage our faltering economy.

This deteriorating situation in the retail trading sectors is directly linked to the recessionary trend witnessed in the overall economy, an economy is affected to a large extent by the economic and political instability factors, including the deterioration of public finances, and public expenditures that appear to be unleashed and that have inflated to the detriment of the private sector which constitutes the prime and most essential engine of activity and growth in the economy.

Thus, markets activity and consumption momentum were weak during the summer of 2019: over and above the afore-mentioned factors, and on top of the falling purchasing power of Lebanese households because of the recession and because of the increasing unemployment levels accompanied with decreasing income, such activity and consumption momentum were also affected by the poor number of Arab and other tourists to Lebanon, and of Lebanese emigrants returning for summer holidays as usual, a fact that had an additional very negative impact on the turnover figures of shops and companies.

As a result, some traders continued to face the situation and resist the pressure, despite the sharp declines in their turnover figures, while others have decided to finally give up and close their shops or companies.

It should also be noted that the CPI between the third quarter of 2018 and the third quarter of 2019 as per the official CAS figures, posted a low + 1.09 % figure, and meaning that the impact of new taxes and customs rates had not yet fully reached the markets and had not started to impact significantly the prices of goods in the markets.

However, if sectoral inflation levels are scrutinized, it should be noted that inflation did reach some high levels in few sectors, and did reach – for the period under review the following:

- + 13.05 % in the clothing and footwear sector,
- + 6.83 % in the recreation, amusement, and culture sector,
- + 6.54 % in the furniture & decoration sector,
- + 5.08 % in the education sector.

Moreover, the food and non-alcoholic beverages accounted for only + 0.48%, while prices in restaurants increased by +1.19%.

Q4 '14 / Q4 '13	- 0.71 %
Q1 '15 / Q1 '14	- 3.38 %
Q2 '15 / Q2 '14	- 3.37 %
Q3 '15 / Q3 '14	- 4.67 %
Q4 '15 / Q4 '14	- 3.40 %
Q1 '16 / Q1 '15	- 3.57 %
Q2 '16 / Q2 '15	- 0.98 %
Q3 '16 / Q3 '15	+ 1.03 %
Q4 '16 / Q4 '15	+ 3.14 %
Q1 '17 / Q1 '16	+ 5.12 %
Q2 '17 / Q2 '16	+ 3.48 %
Q3 '17 / Q3 '16	+ 4.15 %
Q4 '17 / Q4 '16	+ 5.01 %
Q1 '18 / Q1 '17	+ 5.35 %
Q2 '18 / Q2 '17	+ 7.61 %
Q3 '18 / Q3 '17	+ 6.53 %
Q4 '18 / Q4 '17	+ 3.98 %
Q1 '19 / Q1 '18	+ 4.08 %
Q2 '19 / Q2 '18	+ 1.69 %
Q3 '19 / Q3 '18	+ 1.09 %
Q4 '14 / Q3 '14	- 1.49 %
Q1 '15 / Q4 '14	- 0.98 %
Q2 '15 / Q1 '15	- 1.12 %
Q3 '15 / Q2 '15	- 1.18 %
Q4 '15 / Q3 '15	- 0.16 %
Q1 '16 / Q4 '15	- 1.15 %
Q2 '16 / Q1 '16	+ 1.54 %
Q3 '16 / Q2 '16	+ 0.82 %
Q4 '16 / Q3 '16	+ 1.93 %
Q1 '17 / Q4 '16	+ 0.74 %
Q2 '17 / Q1 '17	- 0.04 %
Q3 '17 / Q2 '17	+ 1.47 %
Q4 '17 / Q3 '17	+ 2.78 %
Q1 '18 / Q4 '17	- 1.06 %
Q2 '18 / Q1 '18	+ 2.10 %
Q3 '18 / Q2 '18	+ 0.45 %
Q4 '18 / Q3 '18	+ 0.32 %
Q1 '19 / Q4 '18	+ 1.16 %
Q2 '19 / Q1 '19	- 0.25 %
Q3 '19 / Q2 '19	- 0.14 %

As a

result, the consolidated real retail turnover figures (i.e. after applying the inflation rate weight on the nominal results) have posted a decline of – 6.18 % between the third quarter of 2018 and the third quarter of 2019, in comparison to the – 6 % posted for the previous quarter.

By excluding the fuel sector results (where a drop of – 2.18 % in volume was reported between the levels of Q3 '18 and Q3 '19), the real consolidated turnover drop reaches – 7.19 % in comparison to the Q3 '18 figures (also excluding fuel), against – 9.01 % for the previous quarter.

Yearly Variation between 3 rd Quarter '18 and 3 rd Quarter '19		
	Q3 - 2018	Q3 - 2019

Nominal Year to Year Variation (incl. Liquid Fuels)	100.00	94.86	
Nominal Year to Year Variation (excl. Liquid Fuels)	100.00	93.83	
CPI between Sep '18 and Sep '19 (as per the official CAS figures)		1.09 %	
Real Year to Year Variation (incl. Liquid Fuels)	100.00	93.82	- 6.05 %
Real Year to Year Variation (excl. Liquid Fuels)	100.00	92.81	- 7.19 %

* CAS – CPI – Sep '19

The above figures clearly display a sustained deterioration in consumption levels, with the continued prevalence of negative factors undermining the commercial activity, of which essentially the falling purchasing power of Lebanese households and its direct impact on the volume of their general expenditure, that is mainly geared towards essential sustainability products. This fall in the purchasing power is a direct result of the increasing number of entities that are deciding to close and cease their activities, and the resulting termination of employees from their jobs and the accompanying stop in those employees income, in addition to the inevitable rise in the prices of products in the markets as a result of the new measures. Consumption levels were also affected by the drop of transfers from abroad that the Lebanese working abroad are used to effect to their parents or relatives in Lebanon. All this is happening because of the uncertainty surrounding the prospects for the near future in the country, especially that no clear positive signs were emerging concerning the support that the international community pledged for Lebanon in the CEDRE conference, and in the absence of any public or private, local or international, investments in Lebanon.

One should not also forget the absence of the contribution of foreign visitors and tourists to the overall consumption in our local markets, a contribution that all traders usually rely on to make up for their weak turnovers.

The analysis of the performance during the third quarter of this year, and of the various retail trade market sectors, clearly translates the downtrend in the overall turnover figures, and shows that austerity has become normality in the spending pattern of Lebanese households, with selective consumption channeling main spending to basic necessities.

As a result, real figures (i.e. weighed with the respective CPI figures for every sector of the retail trade activities) posted by the main sectors where declines were registered during the third quarter of 2019 in comparison to the third quarter of 2018 included (in addition to the fuel sector where a drop in volume by – 2.18 % was recorded):

- Furniture (- 42.57 % against - 14.41 %)
- Cellular Phones (- 41.24 % against - 51.25 %)
- Shoes and Leather Products (- 23.92 % against - 54.78 %)
- Toys (- 19.77 % against - 28.78 %)
- Construction Equipment (- 16.41 % against - 38.51 %)
- Clothing (- 13.36 % against - 14.10 %)
- Household Electrical Equipment (- 12.16 % against - 22.15 %)
- Commercial Shopping Centers (- 11.21 % against - 13.27 %)
- Watches and Jewelry (- 8.69 % against - 2.63 %)
- Pharmaceuticals (- 8.51 % against - 15.57 %)
- Musical Instruments (- 6.83 % against - 53.55 %)
- Silverware and Decoration (- 6.54 % against - 27.18 %)
- Home Accessories (-5.88 % against - 7.78 %)
- Optical and Hearing Aid Instruments (- 4.57 % against - 19.37 %)
- Supermarkets and Food Shops (- 4.19 % against - 5.69 %)
- Liquor & Spirits (- 3.97 % against + 8.47 %)
- Sports Items & Equipment (- 3.72 % against - 2.89 %)
- Silverware and Decoration (3.27% against -10.15%)
- Used Cars Dealers (- 1.01 % against + 4.03 %)
- Medical Equipment (- 0.03 % against + 2.64 %)

The sectors that witnessed better results were:

- Tobacco (+ 12.86 % against + 7.01 %)
- Books & Stationery & Office Supplies (+ 11.14 % against - 12.88 %)
- Bakeries & Pastries (+ 4.43 % against + 1.50 %)
- Restaurants and Snacks (+ 0.28 % against + 7.37 %)
- Perfumes and Cosmetics (+ 0.18 % against - 2.41 %)

On the other hand, and despite the fact that the CPI between Q2 '19 and Q3 '19 indicated a drop in prices (- 0.14 %), the third quarter figures of retail trade sectors do reflect disparity between some sectors where a real quarterly improvement was experienced (Malls, Shoes, Clothing, Fuel, Home Electrical Appliances, Optical Instruments, ...) because of natural seasonal factors, and other sectors where sharp drops were posted (especially Construction Equipment and Furniture).

Lower turnovers were thus experienced in sectors that are not considered as vital, while other sectors, in addition to fuel, saw some increases, because of seasonal reasons (Air Conditioners, Clothing ..) and probably also because of continued extremely generous offers on prices conceded by traders to sustain their trading cycle.

As a result, the overall consolidated real result for the third quarter was only slightly negative, and displayed a real decrease of - 0.84 % as compared to the previous quarter (excluding Liquid Fuels, where a + 10.83 % increase was reported in terms of volume).

Sectors where declining activity was reported included:

- Furniture (- 31.52 %)
- Construction Equipment (- 29.61 %),
- Books & Stationery & Office Supplies (- 6.46 %)
- Pharmaceuticals (- 2.83 %)
- Supermarkets and Food Shops (- 1.75 %)
- Silverware and Decoration (- 1.31 %)

Positive results were posted, in addition to the fuels sector (+ 10.83 %) and to the Malls (+ 4.26 %), in the following sectors:

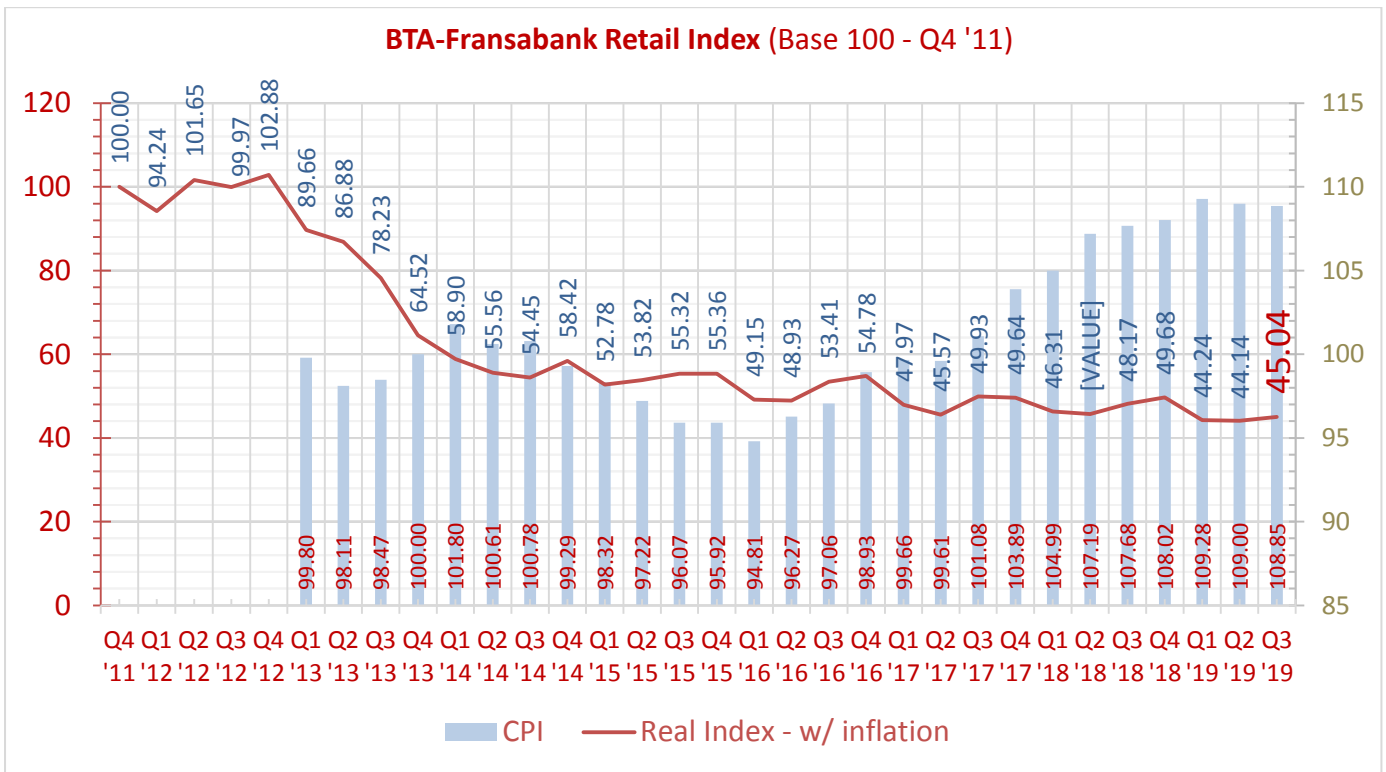
- Optical Instruments (+ 13.56 %)
- Toys (+ 7.44 %)
- Shoes and Leather Products (+ 6.65 %)
- Clothing (+ 4.71 %)
- Perfumes and Cosmetics (+ 4.09 %)
- Tobacco (+ 3.56 %)
- Bakeries & Pastries (+ 2.49 %)
- Cellular Phones (+ 2.97 %)
- Sports Items & Equipment (+ 1.86 %)
- Liquors (+ 1.56 %)
- Restaurants and Snacks (+ 1.29 %)
- Used Cars Dealers (+ 1.12 %)
- Watches and Jewelry (+ 0.74 %)
- Household Electrical Equipment (+ 0.53 %)

As a result, with the base index 100 fixed at the fourth quarter of 2011, and with a quarterly inflation rate of - 0.14% for the third quarter of 2019, as per the official CAS report, the "BTA-Fransabank Retail Index" is (with all sectors included): 45.04 for the third quarter of the year 2019. This figure compares to the level of 44.14 for the second quarter of 2019.

BTA - FRANSABANK Retail Index For Q3 - 2019

(Base 100 : Q4 - 2011)

	2011	2012				2013				2014			
	Q4 '11	Q1 '12	Q2 '12	Q3 '12	Q4 '12	Q1 '13	Q2 '13	Q3 '13	Q4 '13	Q1 '14	Q2 '14	Q3 '14	Q4 '14
Nominal Index - w/out inflation	100	95.77	100.6	108.5	112.7	90.83	87.85	78.6	65.87	59.68	55.3	55.22	57.57
Real Index - w/ inflation	100	94.24	101.7	99.97	102.9	89.66	86.88	78.23	64.52	58.9	55.56	54.45	58.42
CPI	-	-	-	-	-	99.80	98.11	98.47	100.00	101.80	100.61	100.78	99.29
		2015				2016				2017			
		Q1 '15	Q2 '15	Q3 '15	Q4 '15	Q1 '16	Q2 '16	Q3 '16	Q4 '16	Q1 '17	Q2 '17	Q3 '17	Q4 '17
Nominal Index - w/out inflation		51.51	51.94	52.77	52.91	46.27	46.79	51.49	53.86	47.51	46.76	52.00	53.17
Real Index - w/ inflation		52.78	53.82	55.32	55.36	49.15	48.93	53.41	54.78	47.97	45.57	49.93	49.64
CPI		98.32	97.22	96.07	95.92	94.81	96.27	97.06	98.93	99.66	99.61	101.08	103.89
		2018				2019							
		Q1 '18	Q2 '18	Q3 '18	Q4 '18	Q1 '19	Q2 '19	Q3 '19					
Nominal Index - w/out inflation		49.09	49.49	52.38	54.25	48.88	48.65	49.57					
Real Index - w/ inflation		46.31	45.71	48.17	49.68	44.24	44.14	45.04					
CPI		104.99	107.19	107.68	108.02	109.28	109.00	108.85					



The “BTA-Fransabank Retail Index” for the third quarter of 2019 displays a very slight improvement, mainly attributed to an improvement in the inflation figure, on one side, and to natural seasonal factors on the other.

مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسبنك لتجارة التجزئة

كان فصل الصيف واعداً هذه السنة، وكان التجار يأملون كل خير، من إستعادة النشاط في الحركة التجارية وتحسّن في المبيعات، وفرصة للتعويض عن الركود الذي شهدوه في الفصول السابقة وإستلقاط الأنفاس.

لكن جاءت حادثة قبرشون الأمنية لتعيد التوتر في الأجواء والنفوس.

وكان أيضاً لقرارات مجلس الوزراء فيما يتعلّق بالتعريفات الجمركية الحثائية والرسوم على الإستيراد، والمناقشات التي تلت تلك القرارات في مجلس النواب، أثراً مقلقاً لما لتلك القرارات من عواقب لجهة تكبير القدرة الشرائية.

فبدل أن تشهد البلاد صيفاً يعجّ بالزوار وبالحركة في كافة قطاعاتها، غاب الزوّار وتركزت أنظار المقيمين على الأساليب الإقتصادية التي لجأت إليها السلطات بدل التركيز على تحجيم الإنفاق العام المتفلسّ وتقليص حجم القطاع العام الذي بلغ اليوم مستوى لا قدرة للإقتصاد الوطني لإستيعابه.

سجّلت أرقام الأعمال في الفصل الثالث لسنة 2019 مزيداً من التراجع عن مستوياتها في نفس الفصل من السنة السابقة ، كما إزداد عدد المحلات والمؤسسات التي قرّرت الإقفال وتسريح موظفيها وعمالها: النتيجة واحدة وواضحة، وهي تتمثل بتفاقم معاناة التجار وتقويض التجارة وإضعاف الإستهلاك وشلّ النمو ، علماً بأن النمو هو المدخل الوحيد لإستعادة العافية الإقتصادية المفقودة.

ويرتبط هذا التطور السلبي في الحركة التجارية في لبنان بحالة الإنكماش الملاحظ في النشاط الإقتصادي العام والمتأثر بدرجة كبيرة بعدم الإستقرار السياسي والإقتصادي، وتفاقم أوضاع المالية العامة للدولة والإنفاق المتفلسّ للقطاع العام مما كبر من حجمه على حساب حجم القطاع الخاص الذي كان وسيظل المحرك الرئيسي والأول للنشاط والنمو الإقتصادي.

إذاً، كانت حركة الأسواق والنشاط الإستهلاكي خلال فصل الصيف لهذه السنة ضعيفة، حيث - بالإضافة أو بسبب العوامل التي سبق ذكرها، وعلاوة على تدهور القوة الشرائية لدى الأسر اللبنانية بسبب الإنكماش الإقتصادي وتزايد البطالة وتراجع الإيرادات والمداحيل، لم تشهد البلاد قدوماً مرضياً للزوّار العرب أو سواهم، ولا رجوعاً لعائلات المغتربين كالمعتاد لتصنيف، الأمر الذي كان له الأثر السلبي الإضافي على الحركة الإستهلاكية وعلى الإقبال على المحال والمؤسسات التجارية.

فبقي بعض التجار، في معظم القطاعات، يحاولون الصمود بالرغم من حالة التراجع الحاد في أرقام أعمالهم، في حين قرّر البعض الآخر إقفال محالّهم أو مؤسساتهم.

ومن الملفت أن معدّل التضخّم ما بين الفصل الثالث لسنة 2018 والفصل الثالث لسنة 2019 لم يسجّل سوى نسبة + 1.09 % وفقاً للأرقام الصادرة عن إدارة الإحصاء المركزي، أي أن الكلام عن رسوم ضريبية إضافية على المواد المستوردة لم يكن قد بدأ ينعكس في الأسعار.

إنما لو نظرنا الى نسبة التضخّم في كل قطاع على حدى، نلاحظ بعض النسب المرتفعة ما بين الفصل الثالث لسنة 2018 والفصل الثالث لسنة 2019، على النحو التالي:

+ 13.05 % في قطاع الألبسة والأحذية،

+ 6.83 % في قطاع الإستجمام والتسليّة والثقافة،

+ 6.54 % في قطاع الأثاث والتجهيزات المنزلية،

+ 5.08 % في قطاع التعليم،

في حين كانت النسبة في قطاع المواد الغذائية والمشروبات غير الروحية تسجّل فقط نسبة + 0.48 %، كما أن الأسعار في المطاعم ارتفعت بنسبة + 1.19 %.

مؤشر غلاء المعيشة (وفقاً لإدارة الإحصاء المركزي)

مؤشر غلاء المعيشة (وفقاً لإدارة الإحصاء المركزي)	
الفصل الرابع من سنة 2014 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2013	- 0.71 %
الفصل الأول من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2014	- 3.38 %
الفصل الثاني من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2014	- 3.37 %
الفصل الثالث من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2014	- 4.67 %
الفصل الرابع من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2014	- 3.40 %
الفصل الأول من سنة 2016 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2015	- 3.57 %
الفصل الثاني من سنة 2016 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2015	- 0.98 %
الفصل الثالث من سنة 2016 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2015	+ 1.03 %
الفصل الرابع من سنة 2016 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2015	+ 3.14 %
الفصل الأول من سنة 2017 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2016	+ 5.12 %
الفصل الثاني من سنة 2017 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2016	+ 3.48 %
الفصل الثالث من سنة 2017 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2016	+ 4.15 %
الفصل الرابع من سنة 2017 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2016	+ 5.01 %
الفصل الأول من سنة 2018 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2017	+ 5.35 %
الفصل الثاني من سنة 2018 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2017	+ 7.61 %
الفصل الثالث من سنة 2018 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2017	+ 6.53 %

% 3.98 +	الفصل الرابع من سنة 2018 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2017
% 4.08 +	الفصل الأول من سنة 2019 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2018
% 1.69 +	الفصل الثاني من سنة 2019 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2018
% 1.09 +	الفصل الثالث من سنة 2019 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2018
% 1.49 -	الفصل الرابع من سنة 2014 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2014
% 0.98 -	الفصل الأول من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2014
% 1.12 -	الفصل الثاني من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2015
% 1.18 -	الفصل الثالث من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2015
% 0.16 -	الفصل الرابع من سنة 2015 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2015
% 1.15 -	الفصل الأول من سنة 2016 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2015
% 1.54 +	الفصل الثاني من سنة 2016 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2016
% 0.82 +	الفصل الثالث من سنة 2016 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2016
% 1.93 +	الفصل الرابع من سنة 2016 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2016
% 0.74 +	الفصل الأول من سنة 2017 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2016
% 0.04 -	الفصل الثاني من سنة 2017 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2017
% 1.47 +	الفصل الثالث من سنة 2017 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2017
% 2.78 +	الفصل الرابع من سنة 2017 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2017
% 1.06 -	الفصل الأول من سنة 2018 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2017
% 2.10 +	الفصل الثاني من سنة 2018 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2018
% 0.45 +	الفصل الثالث من سنة 2018 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2018
% 0.32 +	الفصل الرابع من سنة 2018 بالمقارنة مع الفصل الثالث من سنة 2018
% 1.16 +	الفصل الأول من سنة 2019 بالمقارنة مع الفصل الرابع من سنة 2018
0.25 % -	الفصل الثاني من سنة 2019 بالمقارنة مع الفصل الأول من سنة 2019
% 0.14 -	الفصل الثالث من سنة 2019 بالمقارنة مع الفصل الثاني من سنة 2019

عليه، أظهرت النتائج المجمعة لأرقام أعمال قطاعات تجارة التجزئة إنخفاضاً حقيقياً في الفصل الثالث لسنة 2019 بالمقارنة مع النتائج المجمعة للفصل الثالث للسنة السابقة (أي بعد التثقيف بنسبة مؤشر غلاء المعيشة لهذه الفترة) بنسبة بلغت - 6.18 % مقابل - 6.00 % للفصل السابق له.

وبعد إستثناء قطاع المحروقات (الذي شهد إنخفاضاً في الكميات يناهز - 2.18 % بالمقارنة مع مستويات الفصل الثالث لسنة 2018)، يتبين أن التراجع الحقيقي في أرقام الأعمال المجمعة لقطاعات تجارة التجزئة بلغ نسبة - 7.19 % بالمقارنة مع مستوى أرقام أعمالها المجمع خلال الفصل الثالث من السنة الماضية (أيضاً دون قطاع المحروقات) مقابل - 9.01 % للفصل السابق له.

نسبة التغيير السنوية ما بين الفصل الثالث من 2018 و الفصل الثالث من 2019			
	الفصل الثالث من 2019	الفصل الثالث من 2018	
	94.86	100.00	التغيير الإسمي (Nominal Variation) بما فيه قطاع المحروقات
	93.83	100.00	التغيير الإسمي (Nominal Variation) بدون قطاع المحروقات
	% 1.09		تضخم الأسعار بين شهري أيلول 2018 و أيلول 2019 وفقاً لإدارة الإحصاء المركزي
% 6.05 -	93.82	100.00	التغيير الحقيقي (Real Variation) بما فيه قطاع المحروقات
% 7.19 -	92.81	100.00	التغيير الحقيقي (Real Variation) بدون قطاع المحروقات

* إدارة الإحصاء المركزي - مؤشر غلاء المعيشة - أيلول / سبتمبر 2019

إن الأرقام المبيّنة أعلاه تشير الى إستمرار التدهور في الحركة الإستهلاكية، حيث أن العوامل السلبية ما زالت قائمة ومكبّلة للنشاط التجاري، ومن أبرزها المزيد من التندني في القوة الشرائية لدى الأسر اللبنانية ونتائجها على حجم الاستهلاك العام لا سيما على ضوء إعطاء تلك الأسر الأولية في المصروف للسلع المعيشية. إن هذا التندني في القوة الشرائية هو النتيجة المباشرة للإقفال المتزايد للمؤسسات وما ينتج عنه من تسريح للموظفين وتوقف مداخيلهم، علاوة

على الزيادات التي طالت أسعار الكثير من السلع من جراء الرفع المستحدث في الضرائب. وتأثر حجم الإستهلاك أيضاً بإنخفاض نسبة التحويلات من الخارج من قبل المغتربين والعاملين في الخارج لذويهم في لبنان. كل ذلك جاء في ظل الضبابية التي كانت سائدة حول الأوضاع المستقبلية في البلاد، لا سيما وأن لا جديد فيما يتعلّق بدء مفاعيل المعونات الموعودة خلال مؤتمر CEDRE وبعودة الإستثمارات الخارجية والداخلية بسبب إنعدام الثقة، مع غياب إشارات تبشر بالخير بهذا الصدد.

ولن ننسى أيضاً التراجع المتواصل في أعداد السوّاح والزائرين الذين لم يعد بالإمكان التعويل على حجمهم الإستهلاكي في الأسواق.

وبالنظر الى أرقام الفصل الثالث من هذه السنة بالتفصيل، يتمّ الملاحظة بأن أرقام أعمال تجارة التجزئة خلال هذا الفصل ظلّت تتراجع، كما أشرنا، في معظم القطاعات.

عليه، فإن أرقام الأعمال الحقيقية (أي بعد التثقيب بنسبة مؤشر غلاء المعيشة الخاص بكل قطاع لهذه الفترة) في أبرز القطاعات التي إستمرت بالتراجع خلال الفصل الثالث من هذه السنة، بالمقارنة مع نفس الفصل من السنة السابقة (الى جانب المحروقات - 2.18 % من حيث الكميات) هي:

- ← الأثاث والمفروشات (- 42.57 % مقابل - 14.41 %)
- ← الهواتف الخلوية (- 41.24 % مقابل - 51.25 %)
- ← الأحذية والسلع الجلدية (- 23.92 % مقابل - 54.78 %)
- ← اللعب والألعاب (- 19.77 % مقابل - 28.78 %)
- ← معدّات البناء والهندسة (- 16.41 % مقابل - 38.51 %)
- ← الملابس (- 13.36 % مقابل - 14.10 %)
- ← الأجهزة المنزلية الكهربائية (- 12.16 % مقابل - 22.15 %)
- ← المجمّعات التجارية (- 11.21 % - مقابل - 13.27 %)
- ← الساعات والمجوهرات (- 8.69 % مقابل - 2.63 %)
- ← السلع الصيدلانية (- 8.51 % مقابل - 15.57 %)
- ← الآلات الموسيقية (- 6.83 % مقابل - 53.55 %)
- ← التحف الفنية (- 6.54 % مقابل - 27.18 %)
- ← التجهيزات المنزلية (- 5.88 % مقابل - 7.78 %)
- ← السلع البصرية والسّمعية (- 4.57 % مقابل - 19.37 %)
- ← السوبرماركت والمواد الغذائية (- 4.19 % مقابل - 5.69 %)
- ← المشروبات الروحية (- 3.97 % مقابل + 8.47 %)
- ← السلع والأدوات الرياضية (- 3.72 % مقابل - 2.89 %)
- ← أدوات التزيين (- 3.27 % مقابل - 10.15 %)
- ← معارض السيارات (- 1.01 % مقابل + 4.03 %)
- ← الأجهزة الطبية (- 0.03 % مقابل + 2.64 %)

أما القطاعات التي لحظت تحسّناً، ولو طفيفاً، خلال هذا الفصل، فكانت:

- ← منتجات التبغ (+ 12.86 % مقابل + 7.01 %)
- ← الكتب، والصحف والمجلات، والأدوات المكتبية والقرطاسية (+ 11.14 % مقابل - 12.88 %)
- ← منتجات المخابز والحلويات (+ 4.43 % مقابل + 1.50 %)
- ← المطاعم والسناك بار (+ 0.28 % مقابل + 7.37 %)
- ← العطور ومستحضرات التجميل (+ 0.18 % مقابل - 2.41 %)

من جهة أخرى، وبالرغم من أن مؤشر غلاء المعيشة ما بين الفصلين الثاني والثالث لسنة 2019 سجّل تحسّناً طفيفاً جداً بنسبة - 0.14 % (أي إنخفاض في الأسعار)، تشير أرقام أعمال القطاعات المختلفة للفصل الثالث من 2019 الى ظهور تفاوت كبير بين بعض القطاعات التي سجّلت تحسّناً فعلياً (حقيقياً) (المجمّعات التجارية، الأحذية، الملابس، الوقود، الأجهزة المنزلية الكهربائية، السلع البصرية...)، بسبب العوامل الفصلية الطبيعية، وبعض القطاعات الأخرى حيث كان التراجع شديداً (بالأخص معدّات البناء والأثاث والمفروشات).

فقد طال التراجع إذاً قطاعات لا تُعتبر أساسية أو معيشية، فيما لحظت قطاعات أخرى، الى جانب قطاع الوقود للسيارات، بعض التحسّن بسبب الأسباب الموسمية (الملبوسات، المكيفات...)، وربما أيضاً بسبب العروض السخية التي ما زال التجار يقدّمونها لتنشيط دورتهم التجارية بكل السبل.

عليه، جاءت النتائج المجمعة لكافة قطاعات تجارة التجزئة لتسجل تراجعاً حقيقياً طفيفاً في أرقام الأعمال المجمعة كانت نسبته - 0.84 % بعد إستثناء قطاع المحروقات (الذي شهد هو الآخر معدّل زيادة ملحوظ في الكميات المباعة بلغ + 10.83 % لهذه الفترة).

فيما يلي، أولاً نسب التراجع الحقيقي الفصلي في بعض قطاعات تجارة التجزئة:

← الأثاث والمفروشات (- 31.52 %)

← معدّات البناء (- 29.61 %)

← الكتب، والصحف والمجلات (- 6.46 %)

← السلع الصيدلانية (- 2.83 %)

← السوبرماركت ولبواد الغذائية (- 1.75 %)

← أدوات التزيين (- 1.31 %)

أما القطاعات التي شهدت تحسّناً حقيقياً فتضمّنت، إضافة الى قطاع المحروقات (+ 10.85 %) وعلاوة على التحسّن في حركة المجمّعات التجارية لهذا الفصل (+ 4.26 %):

← السلع البصرية والسمعية (+ 13.56 %)

← اللعب والألعاب (+ 7.44 %)

← الأحذية والسلع الجلدية (+ 6.65 %)

← الملابس (+ 4.71 %)

← العطور ومستحضرات التجميل (+ 4.09 %)

← التبغ ومنتجاته (+ 3.56 %)

← المخابز والحلويات (+ 2.49 %)

← الهواتف الخلوية (+ 2.97 %)

← السلع والأدوات الرياضية (+ 1.86 %)

← المشروبات الروحية (+ 1.56 %)

← المطاعم والسناك بار (+ 1.29 %)

← معارض السيارات (+ 1.12 %)

← الساعات والمجوهرات (+ 0.74 %)

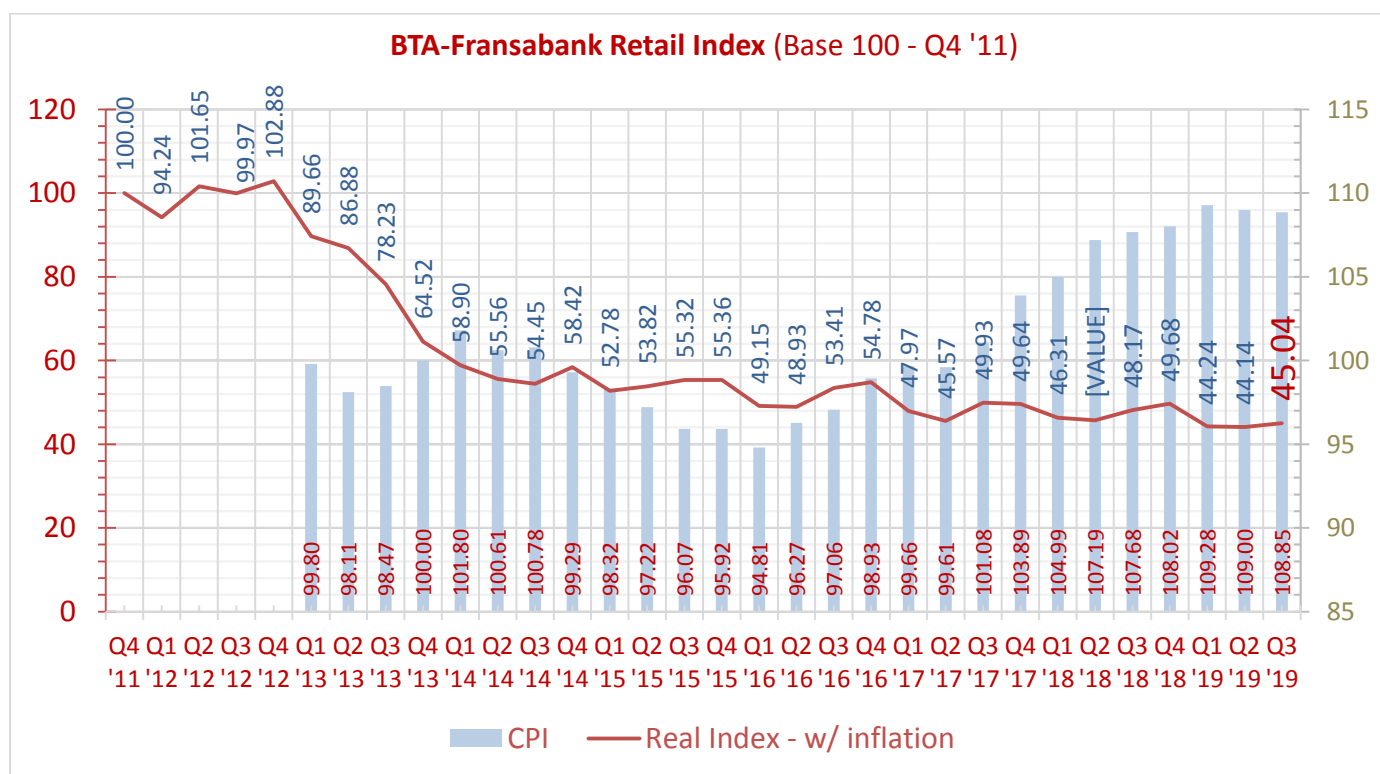
← الأجهزة المنزلية الكهربائية، والراديو والتلفزيون (+ 0.53 %)

على ضوء ما سبق، وبعد الإشارة الى أن المؤشر الأساس (100) الذي قد تمّ تبنيّه هو للفصل الرابع لسنة 2011، وأن تضخم الأسعار خلال الفصل الثالث من سنة 2019، وفقاً لإدارة الإحصاء المركزي، بلغ - 0.14 %، "مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسبنك لتجارة التجزئة" هو: 45.04 للفصل الثالث من سنة 2019 مقابل 44.14 في الفصل الثاني من هذه السنة.

BTA - FRANSABANK Retail Index For Q3 - 2019

(Base 100 : Q4 - 2011)

	2011	2012				2013				2014			
	Q4 '11	Q1 '12	Q2 '12	Q3 '12	Q4 '12	Q1 '13	Q2 '13	Q3 '13	Q4 '13	Q1 '14	Q2 '14	Q3 '14	Q4 '14
Nominal Index - w/out inflation	100	95.77	100.6	108.5	112.7	90.83	87.85	78.6	65.87	59.68	55.3	55.22	57.57
Real Index - w/ inflation	100	94.24	101.7	99.97	102.9	89.66	86.88	78.23	64.52	58.9	55.56	54.45	58.42
CPI	-	-	-	-	-	99.80	98.11	98.47	100.00	101.80	100.61	100.78	99.29
		2015				2016				2017			
		Q1 '15	Q2 '15	Q3 '15	Q4 '15	Q1 '16	Q2 '16	Q3 '16	Q4 '16	Q1 '17	Q2 '17	Q3 '17	Q4 '17
Nominal Index - w/out inflation		51.51	51.94	52.77	52.91	46.27	46.79	51.49	53.86	47.51	46.76	52.00	53.17
Real Index - w/ inflation		52.78	53.82	55.32	55.36	49.15	48.93	53.41	54.78	47.97	45.57	49.93	49.64
CPI		98.32	97.22	96.07	95.92	94.81	96.27	97.06	98.93	99.66	99.61	101.08	103.89
		2018				2019							
		Q1 '18	Q2 '18	Q3 '18	Q4 '18	Q1 '19	Q2 '19	Q3 '19					
Nominal Index - w/out inflation		49.09	49.49	52.38	54.25	48.88	48.65	49.57					
Real Index - w/ inflation		46.31	45.71	48.17	49.68	44.24	44.14	45.04					
CPI		104.99	107.19	107.68	108.02	109.28	109.00	108.85					



إن "مؤشر جمعية تجار بيروت - فرنسبنك لتجارة التجزئة" للفصل الثالث من سنة 2019 جاء ليشير الى تحسّن طفيف جداً، مردّه طبعاً انخفاض مؤشر غلاء المعيشة والعوامل الموسمية الطبيعية لفصل الصيف.